

SULHO RANTA (1901–1960)

Kolme kiinalaista runoa / Tre kinesiska dikter op. 53
laululle, huilulle ja pianolle / för sång, flöjt och piano

1. Silkkiviuhka – Sidenfjärden (Pan-Tsie-Jy)
2. Salaperäinen huilu – Den hemlighetsfulla flöjten (Li-Tai-Po)
3. Laulajatar – Sångerskan (Ho-Sun)

Finnish translation: Eino Tikkanen

Swedish translation: Joel Rundt



© 1951 R.E. Westerlund Oy, Helsinki

© Fennica Gehrman Oy, Helsinki

KL 78.323

ISMN 979-0-55016-490-1

PDF publication (includes a watermark with buyer's information)

www.fennicagehrman.fi

Silkkiviuhka — Sidenfjädern

Pan-Tsie-Jy

Sulho Ranta, Op. 53 N:o 1

Moderato

p

Oi,
Du

quasi glissando *come sopra*

p *p*

mp

silk - kiviuhka si-ro,välk - -ky - vin,
si - denfjäder, sirlig,mjuk och len, sä kuu - - ran -
som rim - - frost

p *mp*

kir - - kas, lu-mival - -koi - sin.
vit och såsom snö så ren. Sä ys - - täväl-le
Du gjor - - des som en

mf *mf*

Salaperäinen huilu — Den hemlighetsfulla flöjten

Li-Tai-Po

Moderato (non troppo lento)

Sulho Ranta, Op. 53 N:o 2

The musical score is presented in three systems. The first system includes a flute part with a 'cant.' marking and a piano accompaniment starting with 'pp'. The second system continues the flute and piano parts. The third system concludes the piece with a 'p' marking and a 'Kas I' instruction. The score is written in 3/2 time and B-flat major.

Kiinalainen laulajatar — Kinesisk sångerska

Ho-Sun

Andantino

Sulho Ranta, Op. 53 N:o 3

P

Hui - - - lu he - lää, vie - - ra - - - hil - - - le
 Niin - - - kuin u - neen nei - to vai - - - puu;
 Flöj - - - ten spe - - tar, och för gäs - - - ter
 Som i dröm - - - mar flic - - kan sjun - - - ker,

pat - - jat peh - meet au - - - ke - -
 kor - - va - - ren - gas ir - - - tau - -
 mju - - ka bäd - dar re - - - do
 ö - - rats rin - gar glim - - - ma